

經濟新潮

成為父母，會是你一生最棒的決定！

生個孩子吧

一個經濟學家的真誠建議

布萊恩·卡普蘭 著
Bryan Caplan

陳佳伶 譯

台灣的生育率一再破新低，台灣人真的不敢生孩子？
還是，其實想太多了？

SELFISH REASONS TO HAVE MORE KIDS:
WHY BEING A GREAT PARENT IS LESS WORK AND MORE FUN THAN YOU THINK



商業周刊 1285 期
書摘推薦

真誠推薦

中央大學教授
洪蘭

媒體工作者
黃哲斌

前衛生署署長
楊志良

推薦序	不生孩子，台灣沒有未來／楊志良	3
-----	-----------------	---

推薦序	生個孩子，你確定嗎？／黃哲斌	5
-----	----------------	---

前言	孩子多多益善	13
----	--------	----

為人父母可以擁有更好的生活，而不傷害到自己的小孩。無論如何，你都不該讓多生一個孩子的短期壓力主宰了你的決定。生養小孩的許多好處都出現在人生後半段。

第一章	快樂父母的常識守則	29
-----	-----------	----

現代的家長把自己逼得太緊，以至於你預期為人父母會很可憐，但事實不然。小孩固然重要，但當爸媽的你也很重要。

第二章	給家長的行為遺傳學指南	65
-----	-------------	----

你不需要遵照超級媽媽或超級爸爸那種累死人的標準過活，反而應該用你覺得舒服的方
式養育小孩，而且不要憂慮。他們還是會長得很好。

第三章 基因決定論？父母決定論？

121

行為遺傳學提供父母一筆交易。如果你承認小孩的未來並不在你手中，你會擁有更好的生活、更大的家庭。這個條件很公平。事實上，這是一輩子的交易。

第四章 今天的孩子比以往都安全

147

認為世界對於小孩而言是危險的地方，這個錯誤認知是家長們無謂受苦的最主要來源。現在比起任何時候，父母們都應該高枕無憂，因為知道自己的孩子非常安全。

第五章 明智的家庭計畫：你六十歲時，會想擁有幾個孩子？

167

在此推薦一個很好的規則，亦即算出在你人生各個重要階段最理想的小孩數目，然後設定你的目標小孩數。

第六章 你的小孩對你有好處，但是對這個世界呢？

187

多一個小孩，對你好，對這個世界也好。

第七章 想抱孫的祖父母的自私守則

207

你不能自己生出孫子來，你必須趁自己還年輕、能享受孫子陪伴的時候，讓你的小孩去創造下一代。如果你厭倦等待你的孩子生孫子給你寵，那該怎麼辦？

第八章 生育科學：它對你有何幫助

221

當我們聽聞有關新生殖科技的消息時，多數人都會感到不安。但與其設想最壞的情況，我們應該看看科學能為父母做什麼事，然後想一想該怎麼回應。

第九章 孕育繁衍：關於孩子、育兒、幸福與私心的四場對話

245

除了自殺，人生中最嚴肅的選擇應該就是生小孩了；可是，當一個人有能力生小孩卻不生，這恐怕是個更嚴肅的決定。

結 論 孩子會是你所遇過最奇妙的事

271

我是個資深大夜班家長。我承認，一開始照顧雙胞胎有點累，但我以平常心看待凌晨兩點餵兩份奶這件事。起步的額外代價微不足道。在我們的後半輩子，這些孩子都還是我們的。

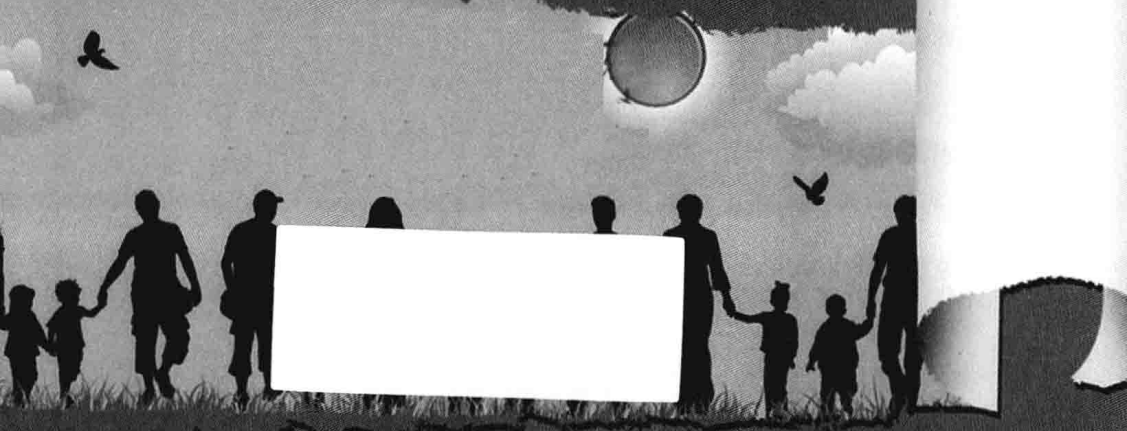
謝辭

281

生個孩子吧

經濟學家的真誠建議

SELFISH REASONS TO HAVE MORE KIDS:
WHY BEING A GREAT PARENT IS LESS WORK AND MORE FUN THAN YOU THINK



布萊恩·卡普蘭 著
Bryan Caplan

陳佳伶 譯

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

SELFISH REASONS TO HAVE MORE KIDS by Bryan Caplan

Copyright © 2011 by Bryan Caplan

Complex Chinese translation copyright © 2012 by EcoTrend Publications, a division of Cité Publishing Ltd.

Published by arrangement with Basic Books, a Member of Perseus Books Group through Bardon-Chinese Media Agency 博達著作權代理有限公司.

ALL RIGHTS RESERVED

經濟趨勢 52

生個孩子吧：一個經濟學家的真誠建議

作者 布萊恩·卡普蘭 (Bryan Caplan)

譯者 陳佳伶

責任編輯 林博華

行銷業務 劉順眾、顏宏紋、李君宜

總編輯 林博華

發行人 涂玉雲

出版 經濟新潮社

104 台北市中山區民生東路二段 141 號 5 樓

電話：(02)2500-7696 傳真：(02)2500-1955

經濟新潮社部落格：<http://ecocite.pixnet.net>

發行 英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

104 台北市中山區民生東路二段 141 號 2 樓

客服服務專線：02-25007718；25007719

24 小時傳真專線：02-25001990；25001991

服務時間：週一至週五上午 09:30~12:00；下午 13:30~17:00

劃撥帳號：19863813 戶名：書虫股份有限公司

讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw

香港發行所 城邦（香港）出版集團有限公司

香港灣仔駱克道 193 號東超商業中心 1 樓

電話：(852)25086231 傳真：(852)25789337

E-mail: hkcite@biznetvigator.com

馬新發行所 城邦（馬新）出版集團 Cite (M) Sdn Bhd

41, Jalan Radin Anum, Bandar Baru Sri Petaling,

57000 Kuala Lumpur, Malaysia.

電話：(603)90578822 傳真：(603)90576622

E-mail: cite@cite.com.my

印刷 宏玖國際有限公司

初版一刷 2012 年 7 月 10 日

城邦讀書花園

www.cite.com.tw

ISBN：978-986-6031-16-8

版權所有・翻印必究

售價：290 元

Printed in Taiwan

〔推薦序〕

不生孩子，台灣沒有未來

楊志良（前行政院衛生署長）

台灣的生育率世界最低，而且最近十餘年，下降的幅度也是破了世界紀錄。平均每名婦女一生只生育一個，甚至不到一個子女（二〇一〇年為〇・八九五）。因為人口中約一半為男，一半為女，長此以往，每隔一個世代，人口就要減少一半。人口是一切社會、文化、經濟及政治活動的基礎，沒有生生不息的人口，台灣社會就會消失。

有人說現代社會因為婦女普受教育及具有就業能力，經濟得以獨立，因此就不需婚姻及養育子女，這完全錯誤。丹麥、瑞典、美國、加拿大、挪威，不論是偏資本主義或社會主義，他們的子女數均接近二個，且普遍結婚，組織家庭。而且他們婦女的就業率都在七到九成，高於台灣的五成。一方面是他們對家庭多方協助，一方面則是對養育子女的觀念。

在台灣及很多華人的地方，認為養育子女就是要為他們安排一切，天天督促，甚至犧牲父母的自我生活，就如「虎媽的戰歌」那樣的培養小孩。但王永慶、郭台銘、許文龍或是

創立蘋果電腦的賈伯斯，哪一位有虎爸虎媽？父母只要給予愛及正常的生活，一株草一點露，生命自會找到出路。

不要懷疑，人與其他生物相同，在我們的基因裏，最重要的使命、成就及快樂就是生兒育女，繁衍下一代，否則就沒有你和我，沒有人類。《生個孩子吧》這本書會告訴你如何輕鬆養育子女並享受其帶來的好處。

〔推薦序〕

生個孩子，你確定嗎？

黃哲斌（媒體工作者，兩個孩子的父親）

颱風，地震，海嘯，核電危機；經濟遲滯，空氣污染，溫室效應，能源枯竭；房價高漲，托育體系不足，高學費，青年貧窮化。這些效應圍繞我們，不斷聚攏，翻攪，似乎是完美風暴，我們應該多生小孩嗎？

在此同時，少子化正衝擊台灣社會，人口負成長，老齡化，預示著未來社會勞動力不足。太少的青壯人口，必須餵養太多銀髮族，國家稅賦、健保體系、軍保公保勞保及國民年金等社會安全網，面臨崩解危機，我們應該多生小孩嗎？

本書《生個孩子吧》作者布萊恩·卡普蘭試圖以非傳統方式，大聲投後者一票；而且他以經濟學家的角度，告訴我們：多生一個，對自己好，對小孩好，對社會群體更好。

在他種種論據中，最令人感到興趣，或許也最具爭議性的，就是他提出「教養對小孩的影響性，往往被高估；事實上，教養形塑孩子未來的因素，還比不上基因的力量」，他引述

許多遺傳行為學的研究，以雙胞胎及領養孩童為例，試著說服我們。

他的用意，在於勸說天下父母，尤其傳統東方教育價值下的父母（或那些虎媽們），不必給自己與孩子太多壓力，不必逼迫他們上太多才藝班、補習班，可以減輕父母的財務及精神負擔，讓親子關係更好、更有餘裕；甚至偶爾讓子女看電視，父母多留一點時間給自己，並不是罪惡。

這一點，確實違背許多人的常識經驗，讓人嚇一跳。直到，我想起自身的例子，我的父親是醫生，母親是藥房老闆，他們自我年幼，就堅定希望我成為另一個醫生，同時設定我唯一的弟弟是工程師。然後，用盡全力往目標邁進，用盡全力塑造他們設想的完美人生。

結果，我大學重考三次，歷經叛逆、冷戰與家庭革命，最後成為一名記者。我弟弟工專畢業，拒絕再升學，退伍後在樂器行工作，月薪一萬六，現在是一名音樂人，與朋友合開獨立唱片公司，領過兩次金曲獎最佳製作人。

在父母的教養標準下，我們未曾符合期望；但我很篤定，我們兄弟比他們當初的設定目標更快樂，更滿足。

仔細回想，我從父母身上獲益最多的，不是他們嚴格的教育方式，不是他們「直升機父母」式的事事掌控，更不是鞭策我們上繪畫班、作文班、音樂班；我之所以是我，因為他們

的陪伴與關愛，他們的笑聲與爽朗，他們的善良虔誠與積極樂觀，這些印記，像一種隱形基因，銘刻在我與弟弟身上。

我妻子的家庭經驗是另一種例子，她父母學歷不高，而且都忙於工作，忙於賺錢餵養四名子女，鮮少督促他們讀書。但他們都極愛孩子，付出僅餘的時間與資源，結果四個小孩都大學畢業，其中一名碩士，一名博士與一名準博士。「教養」在他們身上，不代表優渥的物質與學習資源，而是愛，關心，與美好的家庭氣氛。

這些呼應了作者的說辭：「雙胞胎和領養研究證實，父母對於孩子在童年的體驗和回憶有顯著的影響。雖然這不是父母唯一持久的餽贈，但卻是最有意義的。」也符合書中引用作家茱蒂·哈里斯的觀點，她以夫妻關係為例，認為親子關係也應比照：

「我並不預期我對待我先生的方式，會決定十年或二十年後他將變成什麼樣的人。然而，我確實預期這會影響他跟我一起生活有多快樂，以及十年或二十年後我們會不會還是好朋友。」

我不能說，我贊同此書作者所有論點，但我相信，他的觀點很有參考價值；尤其在他與虎媽之間，我投此書作者一票。

而今，輪到我與妻子身為父母，日日陪伴兩個兒子成長，驚異於他們經常超越一名想像力貧乏老爹的想像，享受他們在基因與生長環境的交互作用下，七彩霓虹般的不斷變換，以及一對親手足的對位差異。

他們目前分別三歲與七歲，哥哥膽小怕高、弟弟喜歡嘗試危險動作；哥哥獨鍾藍色、弟弟酷愛紅色；哥哥食量大，狼吞虎嚥、弟弟吃得極少，一頓飯要兩小時；哥哥有漂亮的雙眼皮、弟弟是笑時迷人的隱藏內雙；哥哥慢飛，五歲才能講出完整句子、弟弟早慧，兩歲半就會背唐詩，講童話故事。

看著他們的日常互動，他們社會初階的行為演化，看著他們手牽手走路回家，看著他們親愛相擁，弟弟甜膩喊著「哥哥，我愛你」，這一切，對於原本只想要一個小孩的我，已是「多生一個」的最大酬償。

推薦序	不生孩子，台灣沒有未來／楊志良	3
-----	-----------------	---

推薦序	生個孩子，你確定嗎？／黃哲斌	5
-----	----------------	---

前言	孩子多多益善	13
----	--------	----

為人父母可以擁有更好的生活，而不傷害到自己的小孩。無論如何，你都不該讓多生一個孩子的短期壓力主宰了你的決定。生養小孩的許多好處都出現在人生後半段。

第一章	快樂父母的常識守則	29
-----	-----------	----

現代的家長把自己逼得太緊，以至於你預期為人父母會很可憐，但事實不然。小孩固然重要，但當爸媽的你也很重要。

第二章	給家長的行為遺傳學指南	65
-----	-------------	----

你不需要遵照超級媽媽或超級爸爸那種累死人的標準過活，反而應該用你覺得舒服的方
式養育小孩，而且不要憂慮。他們還是會長得很好。

第三章 基因決定論？父母決定論？

121

行為遺傳學提供父母一筆交易。如果你承認小孩的未來並不在你手中，你會擁有更好的生活、更大的家庭。這個條件很公平。事實上，這是一輩子的交易。

第四章 今天的孩子比以往都安全

147

認為世界對於小孩而言是危險的地方，這個錯誤認知是家長們無謂受苦的最主要來源。現在比起任何時候，父母們都應該高枕無憂，因為知道自己的孩子非常安全。

第五章 明智的家庭計畫：你六十歲時，會想擁有幾個孩子？

167

在此推薦一個很好的規則，亦即算出在你人生各個重要階段最理想的小孩數目，然後設定你的目標小孩數。

第六章 你的小孩對你有好處，但是對這個世界呢？

187

多一個小孩，對你好，對這個世界也好。

第七章 想抱孫的祖父母的自私守則

207

你不能自己生出孫子來，你必須趁自己還年輕、能享受孫子陪伴的時候，讓你的小孩去創造下一代。如果你厭倦等待你的孩子生孫子給你寵，那該怎麼辦？

第八章 生育科學：它對你有何幫助

221

當我們聽聞有關新生殖科技的消息時，多數人都會感到不安。但與其設想最壞的情況，我們應該看看科學能為父母做什麼事，然後想一想該怎麼回應。

第九章 孕育繁衍：關於孩子、育兒、幸福與私心的四場對話

245

除了自殺，人生中最嚴肅的選擇應該就是生小孩了；可是，當一個人有能力生小孩卻不生，這恐怕是個更嚴肅的決定。

結 論 孩子會是你所遇過最美妙的事

271

我是個資深大夜班家長。我承認，一開始照顧雙胞胎有點累，但我以平常心看待凌晨兩點餵兩份奶這件事。起步的額外代價微不足道。在我們的後半輩子，這些孩子都還是我們的。

謝辭

281

前言

孩子多多益善

一切莫過於：對自己真實。

——
哈姆雷特